

# SAN JUAN

## El Verbo hecho carne

**1** En el principio era el Verbo, y el Verbo era con Dios, y el Verbo era Dios.

**2** Este era en el principio con Dios.

**3** Todas las cosas por él fueron hechas, y sin él nada de lo que ha sido hecho, fue hecho.

**4** En él estaba la vida, y la vida era la luz de los hombres.

**5** La luz en las tinieblas resplandeció, y las tinieblas no prevalecieron contra ella.

**6** Hubo un hombre enviado de Dios, el cual se llamaba Juan.<sup>a</sup>

**7** Este vino por testimonio, para que diese testimonio de la luz, a fin de que todos creyesen por él.

**8** No era él la luz, sino para que diese testimonio de la luz.

**9** Aquella luz verdadera, que alumbraba a todo hombre, venía a este mundo.

**10** En el mundo estaba, y el mundo por él fue hecho; pero el mundo no le conoció.

**11** A lo suyo vino, y los suyos no le recibieron.

**12** Mas a todos los que le recibieron, a los que creen en su nombre, les dio potestad de ser hechos hijos de Dios;

**13** los cuales no son engendrados de sangre, ni de voluntad de carne, ni de voluntad de varón, sino de Dios.

**14** Y aquel Verbo fue hecho carne, y habitó entre nosotros (y vimos su gloria, gloria como del unigénito

del Padre), lleno de gracia y de verdad.

**15** Juan dio testimonio de él, y clamó diciendo: Este es de quien yo decía: El que viene después de mí, es antes de mí; porque era primero que yo.

**16** Porque de su plenitud tomamos todos, y gracia sobre gracia.

**17** Pues la ley por medio de Moisés fue dada, pero la gracia y la verdad vinieron por medio de Jesucristo.

**18** A Dios nadie le vio jamás; el unigénito Hijo, que está en el seno del Padre, él le ha dado a conocer.

## Testimonio de Juan el Bautista

(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Lc. 3.15-17)

**19** Este es el testimonio de Juan, cuando los judíos enviaron de Jerusalén sacerdotes y levitas para que le preguntasen: ¿Tú, quién eres?

**20** Confesó, y no negó, sino confesó: Yo no soy el Cristo.

**21** Y le preguntaron: ¿Qué pues? ¿Eres tú Elías? <sup>b</sup> Dijo: No soy. ¿Eres tú el profeta? <sup>c</sup> Y respondió: No.

**22** Le dijeron: ¿Pues quién eres? para que demos respuesta a los que nos enviaron. ¿Qué dices de ti mismo?

**23** Dijo: Yo soy la voz de uno que clama en el desierto: Enderezad el camino del Señor, como dijo el profeta Isaías.<sup>d</sup>

**24** Y los que habían sido enviados eran de los fariseos.

<sup>a</sup> 1.6: Mt. 3.1; Mr. 1.4; Lc. 3.1-2. <sup>b</sup> 1.21: Mal. 4.5. <sup>c</sup> 1.21: Dt. 18.15, 18. <sup>d</sup> 1.23: Is. 40.3.

**25** Y le preguntaron, y le dijeron: ¿Por qué, pues, bautizas, si tú no eres el Cristo, ni Elías, ni el profeta?

**26** Juan les respondió diciendo: Yo bautizo con agua; mas en medio de vosotros está uno a quien vosotros no conocéis.

**27** Este es el que viene después de mí, el que es antes de mí, del cual yo no soy digno de desatar la correa del calzado.

**28** Estas cosas sucedieron en Betábara, al otro lado del Jordán, donde Juan estaba bautizando.

#### El Cordero de Dios

**29** El siguiente día vio Juan a Jesús que venía a él, y dijo: He aquí el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo.

**30** Este es aquel de quien yo dije: Después de mí viene un varón, el cual es antes de mí; porque era primero que yo.

**31** Y yo no le conocía; mas para que fuese manifestado a Israel, por esto vine yo bautizando con agua.

**32** También dio Juan testimonio, diciendo: Vi al Espíritu que descendía del cielo como paloma, y permaneció sobre él.

**33** Y yo no le conocía; pero el que me envió a bautizar con agua, aquél me dijo: Sobre quien veas descender el Espíritu y que permanece sobre él, ése es el que bautiza con el Espíritu Santo.

**34** Y yo le vi, y he dado testimonio de que éste es el Hijo de Dios.

#### Los primeros discípulos

**35** El siguiente día otra vez estaba Juan, y dos de sus discípulos.

**36** Y mirando a Jesús que andaba por allí, dijo: He aquí el Cordero de Dios.

**37** Le oyeron hablar los dos discípulos, y siguieron a Jesús.

**38** Y volviéndose Jesús, y viendo que le seguían, les dijo: **¿Qué buscáis?** Ellos le dijeron: Rabí (que traducido es, Maestro), ¿dónde moras?

**39** Les dijo: **Venid y ved.** Fueron, y vieron donde moraba, y se quedaron con él aquel día; porque era como la hora décima.

**40** Andrés, hermano de Simón Pedro, era uno de los dos que habían oído a Juan, y habían seguido a Jesús.

**41** Este halló primero a su hermano Simón, y le dijo: Hemos hallado al Mesías (que traducido es, el Cristo).

**42** Y le trajo a Jesús. Y mirándole Jesús, dijo: **Tú eres Simón, hijo de Jonás; tú serás llamado Cefas** (que quiere decir, Pedro).

#### Jesús llama a Felipe y a Natanael

**43** El siguiente día quiso Jesús ir a Galilea, y halló a Felipe, y le dijo: **Sígueme.**

**44** Y Felipe era de Betsaida, la ciudad de Andrés y Pedro.

**45** Felipe halló a Natanael, y le dijo: Hemos hallado a aquél de quien escribió Moisés en la ley, así como los profetas: a Jesús, el hijo de José, de Nazaret.

**46** Natanael le dijo: ¿De Nazaret puede salir algo de bueno? Le dijo Felipe: Ven y ve.

**47** Cuando Jesús vio a Natanael que se le acercaba, dijo de él: **He aquí un verdadero israelita, en quien no hay engaño.**

**48** Le dijo Natanael: ¿De dónde me conoces? Respondió Jesús y le dijo: **Antes que Felipe te llamara, cuando estabas debajo de la higuera, te vi.**

**49** Respondió Natanael y le dijo: Rabí, tú eres el Hijo de Dios; tú eres el Rey de Israel.

**50** Respondió Jesús y le dijo: **¿Porque te dije: Te vi debajo de la higuera, crees? Cosas mayores que estas verás.**

**51** Y le dijo: **De cierto, de cierto os digo: De aquí adelante veréis el cielo abierto, y a los ángeles de Dios que suben y descienden<sup>e</sup> sobre el Hijo del Hombre.**

### Las bodas de Caná

**2** Al tercer día se hicieron unas bodas en Caná de Galilea; y estaba allí la madre de Jesús.

**2** Y fueron también invitados a las bodas Jesús y sus discípulos.

**3** Y faltando el vino, la madre de Jesús le dijo: No tienen vino.

**4** Jesús le dijo: **¿Qué tienes conmigo, mujer? Aún no ha venido mi hora.**

**5** Su madre dijo a los que servían: Haced todo lo que os dijere.<sup>f</sup>

**6** Y estaban allí seis tinajas de piedra para agua, conforme al rito de

la purificación de los judíos, en cada una de las cuales cabían dos o tres cántaros.

**7** Jesús les dijo: **Llenad estas tinajas de agua.** Y las llenaron hasta arriba.

**8** Entonces les dijo: **Sacad ahora, y llevadlo al maestresala.** Y se lo llevaron.

**9** Cuando el maestresala probó el agua hecha vino, sin saber él de dónde era, aunque lo sabían los sirvientes que habían sacado el agua, llamó al esposo,

**10** y le dijo: Todo hombre sirve primero el buen vino, y cuando ya han bebido mucho, entonces el inferior; mas tú has reservado el buen vino hasta ahora.

**11** Este principio de señales hizo Jesús en Caná de Galilea, y manifestó su gloria; y sus discípulos creyeron en él.

**12** Después de esto descendieron a Capernaum,<sup>g</sup> él, su madre, sus hermanos y sus discípulos; y estuvieron allí no muchos días.

### Jesús purifica el templo

(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)

**13** Estaba cerca la pascua<sup>h</sup> de los judíos; y subió Jesús a Jerusalén,

**14** y halló en el templo a los que vendían bueyes, ovejas y palomas, y a los cambistas allí sentados.

**15** Y haciendo un azote de cuerdas, echó fuera del templo a todos, y las ovejas y los bueyes; y esparció las monedas de los cambistas, y volcó las mesas;

<sup>e</sup> 1.51: Gn. 28.12. <sup>f</sup> 2.5: Gn. 41.55. <sup>g</sup> 2.12: Mt. 4.13. <sup>h</sup> 2.13: Ex. 12.1-27.

**16** y dijo a los que vendían palomas: **Quitad de aquí esto, y no hagáis de la casa de mi Padre casa de mercado.**

**17** Entonces se acordaron sus discípulos que está escrito: El celo de tu casa me consume.<sup>i</sup>

**18** Y los judíos respondieron y le dijeron: ¿Qué señal nos muestras, ya que haces esto?

**19** Respondió Jesús y les dijo: **Destruid este templo, y en tres días lo levantaré.**<sup>j</sup>

**20** Dijeron luego los judíos: En cuarenta y seis años fue edificado este templo, ¿y tú en tres días lo levantarás?

**21** Mas él hablaba del templo de su cuerpo.

**22** Por tanto, cuando resucitó de entre los muertos, sus discípulos se acordaron que había dicho esto; y creyeron la Escritura y la palabra que Jesús había dicho.

#### **Jesús conoce a todos los hombres**

**23** Estando en Jerusalén en la fiesta de la pascua, muchos creyeron en su nombre, viendo las señales que hacía.

**24** Pero Jesús mismo no se fiaba de ellos, porque conocía a todos,

**25** y no tenía necesidad de que nadie le diese testimonio del hombre, pues él sabía lo que había en el hombre.

#### **Jesús y Nicodemo**

**3** Había un hombre de los fariseos que se llamaba Nicodemo, un principal entre los judíos.

**2** Este vino a Jesús de noche, y le dijo: Rabí, sabemos que has venido de Dios como maestro; porque nadie puede hacer estas señales que tú haces, si no está Dios con él.

**3** Respondió Jesús y le dijo: **De cierto, de cierto te digo, que el que no naciere de nuevo, no puede ver el reino de Dios.**

**4** Nicodemo le dijo: ¿Cómo puede un hombre nacer siendo viejo? ¿Puede acaso entrar por segunda vez en el vientre de su madre, y nacer?

**5** Respondió Jesús: **De cierto, de cierto te digo, que el que no naciere de agua y del Espíritu, no puede entrar en el reino de Dios.**

**6** Lo que es nacido de la carne, carne es; y lo que es nacido del Espíritu, espíritu es.

**7** No te maravilles de que te dije: Os es necesario nacer de nuevo.

**8** El viento sopla de donde quiere, y oyes su sonido; mas ni sabes de dónde viene, ni a dónde va; así es todo aquel que es nacido del Espíritu.

**9** Respondió Nicodemo y le dijo: ¿Cómo puede hacerse esto?

**10** Respondió Jesús y le dijo: **¿Eres tú maestro de Israel, y no sabes esto?**

**11** **De cierto, de cierto te digo, que lo que sabemos hablamos, y lo que hemos visto, testificamos; y no recibís nuestro testimonio.**

**12** **Si os he dicho cosas terrenales, y no creéis, ¿cómo creeréis si os dijere las celestiales?**

<sup>i</sup> 2.17: Sal. 69.9. <sup>j</sup> 2.19: Mt. 26.61; 27.40; Mr. 14.58; 15.29.

**13** Nadie subió al cielo, sino el que descendió del cielo; el Hijo del Hombre, que está en el cielo.

**14** Y como Moisés levantó la serpiente en el desierto,<sup>k</sup> así es necesario que el Hijo del Hombre sea levantado,

**15** para que todo aquel que en él cree, no se pierda, mas tenga vida eterna.

**De tal manera amó Dios  
al mundo**

**16** Porque de tal manera amó Dios al mundo, que ha dado a su Hijo unigénito, para que todo aquel que en él cree, no se pierda, mas tenga vida eterna.

**17** Porque no envió Dios a su Hijo al mundo para condenar al mundo, sino para que el mundo sea salvo por él.

**18** El que en él cree, no es condenado; pero el que no cree, ya ha sido condenado, porque no ha creído en el nombre del unigénito Hijo de Dios.

**19** Y esta es la condenación: que la luz vino al mundo, y los hombres amaron más las tinieblas que la luz, porque sus obras eran malas.

**20** Porque todo aquel que hace lo malo, aborrece la luz y no viene a la luz, para que sus obras no sean reprendidas.

**21** Mas el que practica la verdad viene a la luz, para que sea manifestado que sus obras son hechas en Dios.

**El amigo del esposo**

**22** Después de esto, vino Jesús con sus discípulos a la tierra de Judea, y estuvo allí con ellos, y bautizaba.

**23** Juan bautizaba también en Enón, junto a Salim, porque había allí muchas aguas; y venían, y eran bautizados.

**24** Porque Juan no había sido aún encarcelado.<sup>l</sup>

**25** Entonces hubo discusión entre los discípulos de Juan y los judíos acerca de la purificación.

**26** Y vinieron a Juan y le dijeron: Rabí, mira que el que estaba contigo al otro lado del Jordán, de quien tú diste testimonio, bautiza, y todos vienen a él.

**27** Respondió Juan y dijo: No puede el hombre recibir nada, si no le fuere dado del cielo.

**28** Vosotros mismos me sois testigos de que dije: Yo no soy el Cristo,<sup>m</sup> sino que soy enviado delante de él.

**29** El que tiene la esposa, es el esposo; mas el amigo del esposo, que está a su lado y le oye, se goza grandemente de la voz del esposo; así pues, este mi gozo está cumplido.

**30** Es necesario que él crezca, pero que yo mengüe.

**El que viene de arriba**

**31** El que de arriba viene, es sobre todos; el que es de la tierra, es terrenal, y cosas terrenales habla; el que viene del cielo, es sobre todos.

**32** Y lo que vio y oyó, esto testifica; y nadie recibe su testimonio.

<sup>k</sup> 3.14: Nm. 21.9. <sup>l</sup> 3.24: Mt. 14.3; Mr. 6.17; Lc. 3.19-20. <sup>m</sup> 3.28: Jn. 1.20.

**33** El que recibe su testimonio, éste atestigua que Dios es veraz.

**34** Porque el que Dios envió, las palabras de Dios habla; pues Dios no da el Espíritu por medida.

**35** El Padre ama al Hijo, y todas las cosas ha entregado en su mano.<sup>n</sup>

**36** El que cree en el Hijo tiene vida eterna; pero el que rehúsa creer en el Hijo no verá la vida, sino que la ira de Dios está sobre él.

#### Jesús y la mujer samaritana

**4** Cuando, pues, el Señor entendió que los fariseos habían oído decir: Jesús hace y bautiza más discípulos que Juan

**2** (aunque Jesús no bautizaba, sino sus discípulos),

**3** salió de Judea, y se fue otra vez a Galilea.

**4** Y le era necesario pasar por Samaria.

**5** Vino, pues, a una ciudad de Samaria llamada Sicar, junto a la heredad que Jacob dio a su hijo José.<sup>n</sup>

**6** Y estaba allí el pozo de Jacob. Entonces Jesús, cansado del camino, se sentó así junto al pozo. Era como la hora sexta.

**7** Vino una mujer de Samaria a sacar agua; y Jesús le dijo: Dame de beber.

**8** Pues sus discípulos habían ido a la ciudad a comprar de comer.

**9** La mujer samaritana le dijo: ¿Cómo tú, siendo judío, me pides a mí de beber, que soy mujer samaritana? Porque judíos y samaritanos no se tratan entre sí.<sup>o</sup>

**10** Respondió Jesús y le dijo: **Si conocieras el don de Dios, y quién es el que te dice: Dame de beber; tú le pedirías, y él te daría agua viva.**

**11** La mujer le dijo: Señor, no tienes con qué sacarla, y el pozo es hondo. ¿De dónde, pues, tienes el agua viva?

**12** ¿Acaso eres tú mayor que nuestro padre Jacob, que nos dio este pozo, del cual bebieron él, sus hijos y sus ganados?

**13** Respondió Jesús y le dijo: **Cualquiera que bebiere de esta agua, volverá a tener sed;**

**14** **mas el que bebiere del agua que yo le daré, no tendrá sed jamás; sino que el agua que yo le daré será en él una fuente de agua que salte para vida eterna.**

**15** La mujer le dijo: Señor, dame esa agua, para que no tenga yo sed, ni venga aquí a sacarla.

**16** Jesús le dijo: **Ve, llama a tu marido, y ven acá.**

**17** Respondió la mujer y dijo: No tengo marido. Jesús le dijo: **Bien has dicho: No tengo marido;**

**18** **porque cinco maridos has tenido, y el que ahora tienes no es tu marido; esto has dicho con verdad.**

**19** Le dijo la mujer: Señor, me parece que tú eres profeta.

**20** Nuestros padres adoraron en este monte, y vosotros decís que en Jerusalén es el lugar donde se debe adorar.

**21** Jesús le dijo: **Mujer, créeme, que la hora viene cuando ni en este**

<sup>n</sup> 3.35: Mt. 11.27; Lc. 10.22. <sup>n</sup> 4.5: Gn. 33.19; Jos. 24.32. <sup>o</sup> 4.9: Esd. 4.1-5; Neh. 4.1-2.

monte ni en Jerusalén adoraréis al Padre.

**22** Vosotros adoráis lo que no sabéis; nosotros adoramos lo que sabemos; porque la salvación viene de los judíos.

**23** Mas la hora viene, y ahora es, cuando los verdaderos adoradores adorarán al Padre en espíritu y en verdad; porque también el Padre tales adoradores busca que le adoren.

**24** Dios es Espíritu; y los que le adoran, en espíritu y en verdad es necesario que adoren.

**25** Le dijo la mujer: Sé que ha de venir el Mesías, llamado el Cristo; cuando él venga nos declarará todas las cosas.

**26** Jesús le dijo: **Yo soy, el que habla contigo.**

**27** En esto vinieron sus discípulos, y se maravillaron de que hablaba con una mujer; sin embargo, ninguno dijo: ¿Qué preguntas? o, ¿Qué hablas con ella?

**28** Entonces la mujer dejó su cántaro, y fue a la ciudad, y dijo a los hombres:

**29** Venid, ved a un hombre que me ha dicho todo cuanto he hecho. ¿No será éste el Cristo?

**30** Entonces salieron de la ciudad, y vinieron a él.

**31** Entre tanto, los discípulos le rogaban, diciendo: Rabí, come.

**32** Él les dijo: **Yo tengo una comida que comer, que vosotros no sabéis.**

**33** Entonces los discípulos decían unos a otros: ¿Le habrá traído alguien de comer?

**34** Jesús les dijo: **Mi comida es que haga la voluntad del que me envió, y que acabe su obra.**

**35** ¿No decís vosotros: Aún faltan cuatro meses para que llegue la siega? He aquí os digo: Alzad vuestros ojos y mirad los campos, porque ya están blancos para la siega.

**36** Y el que siega recibe salario, y recoge fruto para vida eterna, para que el que siembra goce juntamente con el que siega.

**37** Porque en esto es verdadero el dicho: Uno es el que siembra, y otro es el que siega.

**38** Yo os he enviado a segar lo que vosotros no labrasteis; otros labraron, y vosotros habéis entrado en sus labores.

**39** Y muchos de los samaritanos de aquella ciudad creyeron en él por la palabra de la mujer, que daba testimonio diciendo: Me dijo todo lo que he hecho.

**40** Entonces vinieron los samaritanos a él y le rogaron que se quedase con ellos; y se quedó allí dos días.

**41** Y creyeron muchos más por la palabra de él,

**42** y decían a la mujer: Ya no creemos solamente por tu dicho, porque nosotros mismos hemos oído, y sabemos que verdaderamente éste es el Salvador del mundo, el Cristo.

#### **Jesús sana al hijo de un noble**

**43** Dos días después, salió de allí y fue a Galilea.

**44** Porque Jesús mismo dio testimonio de que el profeta no tiene honra en su propia tierra.<sup>p</sup>

**45** Cuando vino a Galilea, los galileos le recibieron, habiendo visto todas las cosas que había hecho en Jerusalén, en la fiesta;<sup>q</sup> porque también ellos habían ido a la fiesta.

**46** Vino, pues, Jesús otra vez a Caná de Galilea, donde había convertido el agua en vino.<sup>r</sup> Y había en Capernaum un oficial del rey, cuyo hijo estaba enfermo.

**47** Este, cuando oyó que Jesús había llegado de Judea a Galilea, vino a él y le rogó que descendiese y sanase a su hijo, que estaba a punto de morir.

**48** Entonces Jesús le dijo: **Si no vieris señales y prodigios, no creeréis.**

**49** El oficial del rey le dijo: Señor, desciende antes que mi hijo muera.

**50** Jesús le dijo: **Ve, tu hijo vive.** Y el hombre creyó la palabra que Jesús le dijo, y se fue.

**51** Cuando ya él descendía, sus siervos salieron a recibirle, y le dieron nuevas, diciendo: Tu hijo vive.

**52** Entonces él les preguntó a qué hora había comenzado a estar mejor. Y le dijeron: Ayer a las siete le dejó la fiebre.

**53** El padre entonces entendió que aquella era la hora en que Jesús le había dicho: **Tu hijo vive;** y creyó él con toda su casa.

**54** Esta segunda señal hizo Jesús, cuando fue de Judea a Galilea.

### El paralítico de Betesda

**5** Después de estas cosas había una fiesta de los judíos, y subió Jesús a Jerusalén.

**2** Y hay en Jerusalén, cerca de la puerta de las ovejas, un estanque, llamado en hebreo Betesda, el cual tiene cinco pórticos.

**3** En éstos yacía una multitud de enfermos, ciegos, cojos y paralíticos, que esperaban el movimiento del agua.

**4** Porque un ángel descendía de tiempo en tiempo al estanque, y agitaba el agua; y el que primero descendía al estanque después del movimiento del agua, quedaba sano de cualquier enfermedad que tuviese.

**5** Y había allí un hombre que hacía treinta y ocho años que estaba enfermo.

**6** Cuando Jesús lo vio acostado, y supo que llevaba ya mucho tiempo así, le dijo: **¿Quieres ser sano?**

**7** Señor, le respondió el enfermo, no tengo quien me meta en el estanque cuando se agita el agua; y entre tanto que yo voy, otro desciende antes que yo.

**8** Jesús le dijo: **Levántate, toma tu lecho, y anda.**

**9** Y al instante aquel hombre fue sanado, y tomó su lecho, y anduvo. Y era día de reposo\* aquel día.

**10** Entonces los judíos dijeron a aquel que había sido sanado: Es día de reposo;\* no te es lícito llevar tu lecho.<sup>s</sup>

<sup>p</sup> 4.44: Mt. 13.57; Mr. 6.4; Lc. 4.24. <sup>q</sup> 4.45: Jn. 2.23. <sup>r</sup> 4.46: Jn. 2.1-11.

<sup>s</sup> 5.10: Neh. 13.19; Jer. 17.21. \*Aquí equivale a *sábado*.